[JUNE 20, 1889 IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION) 4

BANTSUNDU!

Bantsundu! Bantsundu!

NALI iculo lika “Folokoco” lingelilo Elamaqaba Umqolo we Namba, kodwa elika Folokoco yedwa.

Lilo eli:—

Kuko Venkile apa e King, Kekalok’ impahla yayo Ikup’ ezezinye everything, Kumbulani Ivenkile leyo,

Umniniyo utiywe ngamakosikazi Ngapandle komteketisa , „ Ngu Folokoco,—Manenekazi

Yizani ninqwenise iliso.

Zityal’ ezetu zaba Tshakasi, Ngokwenyani zihleli zodwa,— Amanene, namanenekazi

S’thrue, inteng’yetu iyodwa.

Zibhatyi, zihempe, neminqwazi, Nebhulukwe zezisikiweyo,— Zonk’ impahla zamaledikazi: Ngenene zezifanelekileyo.

Siti kwaba batenga kade

Ninga dinwa sihlobo zetu

Kude kube ngu napakade Nitenga kweya kowetu.

Ningayilibali indawo ekuyo Inkumba ka FOLOKOCO ngeza­ntsi kwe

Scotch Church,

Kingwilliamstown,

Apo niya kumbona kona u Mr. FOLOKOCO ngokwake (saluf).

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Wokuxaxazo.

1/6 ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lokukohlela  
 (Lingamafuta).  
 1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe

9d. ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lepalo.

‘1/6 ibotile.

Ezika

COOK Ipils.

1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinye.  
 6d. ngebotile.

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo ngesiqunyana.

Oka

COOK Umciza we Cesine. 1/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,  
E QONCE.

kuba ngawenkohliso angenalo igama lake.

B. G. LENNON & CO., Abatengisi bamayeza nabenz bawo

E MONTI.

BONA bawatenga pesheya awabo amayeza.

Benza amayeza ama Bhulu nemichiza yama Xosa. Bawubongoza umzi ukuke uqwalasele kulawo alandelayo, abhalwe ngenteto yesi Xosa.

*Oka LENNON*

*Umciza Wokohlokohlo*

*Eka LENNON*

*Incindi Yamazinvo.*

*Oka LENNON*

*Umciza we Stepu (wesifo sentsana).*

*Oka LENNON*

*Umciza wamehlo.*

*Aka LENNON*

*Amafuta ezilonda.*

*Ezika LENNON*

*Ingqatana zomtshekisane.*

*Oka LENNON*

*Umciza woxaxazo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wepalo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wengozi.*

*Oka LENNON*

*Umciza wecesina.*

UMTENGISI

*E. BLANCK, Cegmani, Transkei.*

ISAZISO ESIKULU.

Amayeza ka (Nogqala) Jesse Shaw.

BONKE abantu aba kwindawo ezingena Magosa am bowatunyelwa onke amayeza nge Posi xa bebhalele kum batumela izi tampo nokuba yi mali ehamba ngepepa 1- posi (P.O.O.) Imali yawo yi 3/6 lilinye, ngapandle ko *Mpilisi Wenene* (Sure Cure) oyi 8/6 ukuba imali tunyelweyo igqitile yo buyiswa namayeza.

JESSE SHAW,

Igcisa Lemiciza. The Laboratory, Fort Beaufort.

Printed for the Proprietor, J. Tengo- Jabavu, by Hay Brothebs, Smith Street,

King Williamstown.

BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla engaba ziyitenge

KWA J.P. JAMESON & Co,

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

— UNGAMLIBALI —

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

EVANS & Co.

(Kulandlu ibi no NGOMTI).

Abangenisi be mpahla ya-Pesheya

Banayo yonxe impahla efunwa nga BaNtsundu umntu  
uziketela Kwinto eninzi yazo.

Ngabatengi bo Boya, Izikumba, no Kudla,  
njalo, njalo.

E Marikeni Kingwilliamstown.

AMAYEZA

ADUME KUNENE,  
ka

JESSE SHAW (U-Nogqala),  
E-BHOFOLO.

Enziwa ngemiti ekula apa e South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniniwo, ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kauleza uku nceda oku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekwenziweni kwawo; ngenxa yokunzabi nasikwa etyefu; nangenxa yokuba enziwe ngemifuno ngqinwayo ukuba ingamayeza.

UMPILISI WENENE (The Sure Cure).

Umciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific).

Elona yeza lesifo so Xaxazo Iwe gazi nezinye izisu sekatazayo.

UM-AFRIKA (Africanum).

Umciza ongenzi xesha ukulipilisa Izinyo.

UMFUNO ’YEZA (Herbal Tincture).

Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, neze bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI ’LISO (Eye Lotion.)

Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDI ORARAYO (Herbal Alkaline Aperient).

Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, ukungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation).

Amafuta omti okupilisa ukuqaqainba komzimba, UkutiNqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother).

Amafuta omti okupilisa ukutsha, ukutyabuka, ezinye.

UMNCWANE WESIHLAHLA

(Confection of Rhubarb).

Incindi yoku geda iziswana ezikatazayo zentsana, nezabantwana.

UMATINTELA (Antispasmodic).

Umciza wokupilisa ukuqunjelwa nezitepu nezinye inkatazo.

UMOMELEZI WASE INDIYA

(Indian Tonic).

Iyeza elilunge kunene kwizifo zokuba butataka, Mkungatandi uto ityiwayo.

UBUGQI (Magic Healer).

Amafuta akupilisa msinyane ukusikwa nezilonda njalo njalo.

IGUDISA (Emolientine).

Into elunge kunene etanjiswayo ebenza bubebuhle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder).

Lisetyenzisiwa neli kutiwa “Letona” xa isifo sokuhamba igazi sendele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe Kokuzalisekileyo zatiwa nca kwi bhotilana nezitofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko caya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esirweqe sokulumkela okungekehli.

Akandwa enziwa ngu JESSE SHAW, Igqira elisebenza ngemiciza, e Bhofolo, atengiswa ngnye nge bhokisi nange Bhotile nangamagosa ake kwinkoliso yedolopu zale Koloni yonke, e Natal, e Free State, e Transvaal, nase Indiya.

Amagosa. Alamayeza—

*E Qonce—* Oyer & Dyer, Malcomess & Co., D Drummond & Co.

*E Ngqamakwe*—Mrs. Savage.

*E Monti—3.* G. Lennon & Co.

*E Rini*—E. Wells.

*E Dikeni—R.* Stocks.

*E Romani—*Mager & Marsh.

*E Bhayi—B.* G. Lennon &Co.

*Engqusha—*W. A. Young, E-q.

Ikaya lawo e Fort Beaufort kwa Nogqala.

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba “Ikaya” sisaligcinile apa e-Komani, Amagumbi, nezitale, nentlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe Marike.

R. T. NUKUNA & CO.,

Calderwood Street, Queenstown.

j.f.dexter.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Kungcwaba. Ngezantsi kwesitora sakw Aluveni.

Kingwilliastown.

ELIKA

ORSMOND

IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.,

Yincindi yengcambu zemiti yelilizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, nokuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini. Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent’ eninzi yezilwelwe zama Nkazana, njalo, njalo.

Kangela Encwadini, abapilisiweyo nendlela elisetyenziswa ngazo, zibhalwe nges.

Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. namava amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwa. nale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zisheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba nencwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu

G. E. COOK,

KING WILLIAM’S TOWN,

Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayexa kuyo yonke Ikoloni.

ISAZISO

-U-

Mr. E. WARREN DAINES,

Umteteli matyala, no Mqinisi we Mvumelwano, INGWEVU ENTSHA ifudukele e Bofolo apo wonke umsebenzi olunge emtetweni aselelungele ukuwenza.

Amatyala wowateta kwi nkundla ze Mantye e Bofolo, e Alice, nase Sey­mour (e Mpofu), kwanakwinkundla zase (Adelaide) Kobonqaba nase Xesi kwa- Kama (Middle Drift).

Ukuguqulwa kwe ziqiniselo ze mihlaba, amafa, Ingqeshiso namanye amapepa abhalwa ngokwasemtetweni. unzenza ngobungcala aze awatumele.

Uwunyamekele kakulu umsebenzi wa Bantsundu.

Paulani kakuhle.—U Mr. DAINES pambi kokuya kuvula kwake pesheya kwe nciba waye kwi Offisi ka R. W. Rose-Innes, E-Qonce.

KOTITSHALA.

Kufunwa umvangeli onokutiTSHA kwi sikolo se Methodist e Rouxville. Umntu Oselenendlu angalunga ngakumbi. Ofunayo wo bhalela ku

Ret. GEO E. BUTT,

Aliwal North.

John J, Irvine & Co.,

KING WILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika enmyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—10d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s l1d, 3s

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5|d, 6d nge yadi

Izitofu ezibugqi—6d, 7|d, 9d nge yadi

I

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & Co.,

u-ALUVENI.

W McGLASHAN & Co.,

(MAGALA),

E-DIKENI

BAHLALA benezona mpahla zokunxiba zintsha ezona ntlobo zipilileyo ze Printi, i Satin, kwane Drillettes, ityali, izihlangu, ne ngubo,

Zonke Intlobo Zabatshatayo Kwesi Siqingata,

Ngamanani alungele bonke abatengi. Impahla yabo ifika ngazo zonke iveki ezimbini; kengoko impahla yabo ihleli intsha ifika.

Ufuna intojezipilileyo, ngawona manani alula yiya kwa

W. McGLASHAN & CO.,

E-Dikeni.

Banika awona manani apakamileyo ngo BOYA, IZI­KUMBA, IMFELE, UBOYA BESEYIBOKWE njalo,njalo IZILIMO zitengwa ngamani ase Markeni.

GEO. B. CHRISTIAN & Co

KINGWILLIAMS TOWN.

PLOUGHS!

l9, 55, and 75.:

Plough, Beams, Handles, Shares, Bolts Wheels, etc.

IRON POTS, with long legs.

RED OCHRE

CORRECT SHADE.

*COFFEE, TEA. SUGAR, RICE, etc.*

WEBSTER & DODD

ABATENGI BOYA NEZI KUMBA NOKUTYA

Ngakwi Tyalike yase Wesile yabantsundu.

Kufupi ne nkundla ye Malike. Banika

Awona manani apezulu ngo Boya nezonto.